

中国环境设计年鉴2010

CHINA ENVIRONMENT DESIGN YEARBOOK 景观篇
为中国而设计 LANDSCAPE DESIGN

主编单位：中国美术家协会环境设计艺术委员会
中央美术学院城市设计学院

主 编：张绮曼 黄建成

执行主编：梁 梅



华中科技大学出版社

<http://www.hustpas.com>

主编单位：中国美术家协会环境设计艺术委员会
中央美术学院城市设计学院

协办单位：上海华凯展览展示

主 编：张绮曼 黄建成

执行主编：梁 梅

栏目编辑：孟 彤 林巧琴

编辑委员会委员：

马克辛 王 铁 王 琮 齐爱国 朱 力 李 宁
李炳训 张绮曼 宋立民 苏 丹 陈六汀 陈 易
陈顺安 吴 昊 邵 健 郑曙旸 赵 慧 孟建国
林学明 郝大鹏 郭去尘 俞孔坚 黄建成 梁 梅
梁景华 董 雅 蔡 强 梅法钊 张赋华

编辑人员：林文文 刘伊卿

网络支持：中国环境设计网 搜狐焦点设计师网 景观中国 设计在线

媒体支持：《ID+C》杂志 《室内设计》杂志 《现代装饰》杂志

图书在版编目（CIP）数据

中国环境设计年鉴. 2010. 景观篇 / 张绮曼, 黄建成 主编.
—武汉：华中科技大学出版社, 2010.10
ISBN 978-7-5609-6639-7

I. ①中… II. ①张… ②黄… III. ①环境设计-中国-2010-年鉴
②景观-环境设计-中国-2010-年鉴 IV. ①TU-856

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010)第193429号

中国环境设计年鉴·2010·景观篇

张绮曼 黄建成 主编

出版发行：华中科技大学出版社（中国·武汉）
地 址：武汉市武昌珞喻路1037号（邮编：430074）
出 版 人：阮海洪
策划编辑：吴亚兰
责任编辑：王宪辉
责任监印：秦 英
美术编辑：张 靖
印 刷：北京嘉彩印刷有限公司
开 本：965 mm×1270 mm 1/16
印 张：12.25
字 数：300千字
版 次：2010年10月第1版
印 次：2010年10月第1次印刷
书 号：ISBN 978-7-5609-6639-7 / TU·957
定 价：138.00元

投稿热线：(010)64155588-8000, hzjztg@163.com

销售电话：(022)60266190, (022)60266199（兼传真）
(010)64155566（兼传真）

网 址：www.hustpas.com, www.hustp.com

（凡购本书，如有缺页、脱页，请向本社发行部调换）

中国环境设计年鉴 2010

LANDSCAPE 景观篇

CHINA ENVIRONMENT DESIGN YEARBOOK

为 中 国 而 设 计

主编单位：中国美术家协会环境设计艺术委员会

中央美术学院城市设计学院

协办单位：上海华凯展览展示

主 编：张绮曼 黄建成

执行主编：梁 梅

前言 FOREWORD

编辑一本能够反映中国当代环境设计现状的年鉴，一直是中国美术家协会环境设计艺术委员会的重要工作之一。年鉴的编辑方法虽然多种多样，但我们一直秉承严肃的学术态度，希望为中国环境设计界提供一本能够比较全面地反映当代环境设计面貌、体现当前环境设计现状的严肃读本。每年出版的年鉴，编辑部都力争在当年完成的设计项目中、在当年出版的书籍和发表的文章中，甄选出那些反映在环境设计方面具有创新思考和学术追求的设计作品和文章，为环境设计领域提供一些有价值的思想和观点。

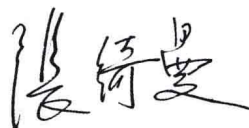
《中国环境设计年鉴》已编辑到第四期，我们仍然坚持了最早的编辑初衷和学术态度。因为坚持公平公正的独立学术立场，不容许在编辑过程中有任何商业行为，虽然财务上有时比较拮据，但我们从来没有在坚持学术态度上有任何动摇。我们每年都免费征求稿件，凡是入选作品的公司或设计师都会获得编辑部赠送的一本年鉴和一份中国美术家协会环境设计艺术委员会颁发的入选证书。

因为我们严谨的编辑态度，《中国环境设计年鉴》已经越来越得到了中国内地和港台环境设计领域的认同，每年收到的稿件也越来越多、质量也越来越好。由于年鉴的容量有限，有时候我们不得不在几个项目中作出艰难的选择，忍痛割舍一些设计项目。我们相信，有中国整个环境设计行业的支持，年鉴的质量和内涵也会越来越好。

今年，我们接受了出版社的建议，《中国环境设计年鉴》（2010）分成了景观篇和室内篇，将景观和室内设计分类独立成书，也许比较适合目标人群购买。因为中国目前的环境设计现状基本上是景观和室内设计分开，大多数公司和设计师或只做景观设计或只做室内设计。这样的出版方式体现了年鉴编辑部和出版社达成的相互理解和支持，但并不代表我们认为在环境设计领域景观和室内设计的绝对独立。相反，我们认为环境设计的室内和室外应该有更多的联系和融通，强调内外空间的整体设计，才会创造出提升环境品格的优秀作品。因此，在编辑的过程中，我们把集美组设计的酒店放在了景观篇里，实际上，他们的作品中景观设计与室内设计已紧密结合，更好地体现了环境设计的整体性和艺术性。

随着北京奥运会、上海世博会的召开，中国环境设计界人士积极参与了中国各重大国际活动，这种方式成了展示和体现中国形象的重要手段。如何提高设计水平是当前中国环境设计界的共识。《中国环境设计年鉴》（2010）是中国环境设计的缩影，从中可以看到中国环境设计界的努力和进步，也可以看到缺点和不足。希望年鉴成为中国广大环境设计界人士的一个窗口，使我们更好地了解当前，并更好地帮助我们推进中国环境设计的发展。

中国美术家协会环境设计艺术委员会主任：



目录 CONTENTS

景观部分

- 008 2010上海世博中国园“亩中山水”系列设计
- 012 上海世博后滩公园
- 020 秦皇岛植物园
- 026 胡同泡泡32号
- 030 白云观珍宝花园
- 034 翠竹文化广场
- 038 南昌江中置业利玛窦广场
- 042 北京光华路SOHO
- 046 西安广播电视中心
- 052 上海绿地东海岸
- 056 陈之佛艺术馆建筑与景观设计
- 060 清华大学美术学院美术馆室内及外环境改造设计
- 064 观岭国际社区Grand Hill
- 068 广州南湖湖畔楼景观工程
- 074 长隆酒店二期环境规划设计及建筑设计
- 088 独语南乡
- 092 南京1865创意产业园一期环境景观规划设计
- 096 深圳中信岸芷汀兰
- 100 上海世贸昆山蝶湖湾一期
- 108 无锡九龙仓古运河

自在香山商务园区	114
三亚力合海景公寓	120
天沐庐山美庐荟	126
山东雪野现代农业科技示范园	132
第七届中国(济南)国际园林花卉博览会中心	138
浙江丽水华侨开元名都大酒店	144
上海!上海!——陆家嘴2009	148

学术部分

2009年景观设计重要出版物	154
拯救城市之路	162
从大院到小区到超级街区 通过社会 and 空间结构阅读中国城市的大规模开发	164
北京城市中心轴线空间的变迁	168
中国古代园林的发生学研究	170
八解中国园林	173
建立完整的中国风景园林理论体系	177
现代风景园林的性质及其专业教育导向	179
关于中国传统园林文化认知与传承的几点思考	182
基于理想栖居的水崇拜认知	185
1949—2009风景园林60年大事记	188

景观部分

LANDSCAPE DESIGN

设计单位：ECOLAND易兰规划设计事务所
 项目面积：27 000平方米
 设计内容：规划、景观、建筑
 开发商：上海世博土地控股有限公司
 项目地点：上海
 建成时间：2010年4月

2010上海世博中国园“亩中山水”系列设计

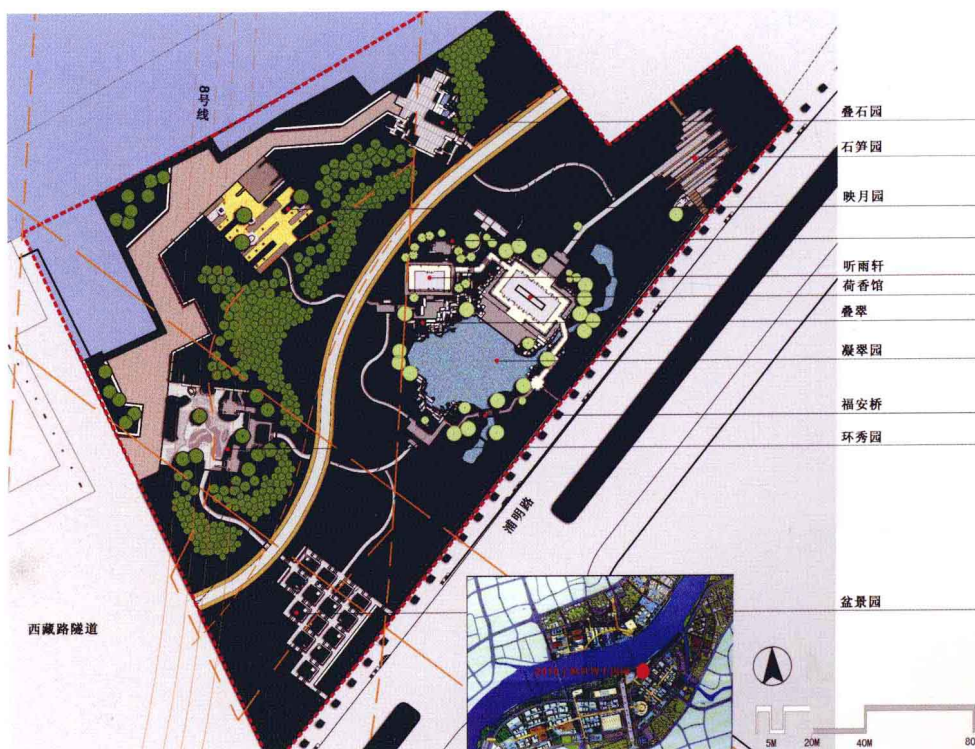
2010年上海世博会集合了世界各地的规划、建筑、园林设计、工程等成果，中国园是这个多元化的国际大展台上体现传统与现代融合的中国园林的重要部分。项目位于黄浦江滨水南岸、世博会演艺中心以东、浦明路北侧水门广场以西。在世博会期间是重要的人流聚集、停留、转换的中转站；在世博会后，中国园将与中国馆等为数不多的场馆存留下来作为会后文化遗产，继续为市民服务。

中国园的设计围绕两点展开：一是对中国的文化遗产特性的展现并兼顾国际性；二是体现中国的当代性特点。由此提出了“当代中式”园林的设计目标。通过将“亩”与“园”结合，以传统“亩”为单位，在现代场景中再现中国传统名园中九种深入人心的意境，启发小中见大的想象力，并结合现代的实用功能要求和元素，亩中造景，形成“亩中山水”系列作品。

由于现状场地地下条件复杂，因此最终方案将完整的“九亩园”依据现场条件进行拆分，并分别命以主题进行设计。场地整体规划由两个部分组成：静谧幽雅的竹林和深藏其中的具有中国传统韵味的“亩中山水”系列，包括：由叠翠亩、桥影亩、听雨轩和荷香馆组成的凝翠园与石笋园、叠石园、映月园、盆景园和环秀园。

中国园“亩中山水”系列在力求延承传统园林意境的同时，功能上提供了漫步、穿越、赏园、休憩、观江等多种活动方式和游览路线。“九亩园”各具特色且又互相联系，周边以纯粹的竹林围合，两者相辅相成，以此达到整体感和丰富细节具备的效果。园内建筑设计也考虑到了中国韵味和当代性的融合。临江部分设计为滨江大道，“九亩园”与滨江形成“对话”，亦使“亩中山水”园成为整个城市开放空间的组成部分。

在不同“亩园”连接处设计了不同形式的景观墙体，利用借景、透景、漏景等不同的造园方式来形成“亩园”之间的相互渗透和联系。此外，廊道也为不同主题“亩园”的景观提供了自然的过渡。成片的竹林在形成江南园林意境的同时，也起到很好的空间划分作用。

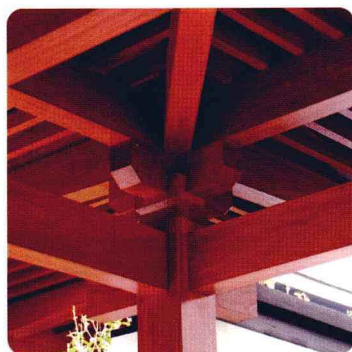




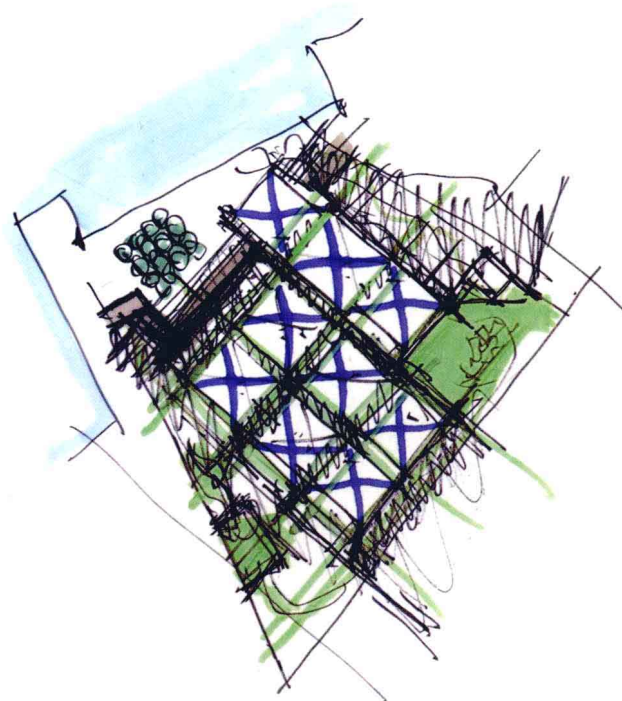
1. 总平面及区位图 2. 凝翠园跌水景观 3. 凝翠园一景



1



2



3

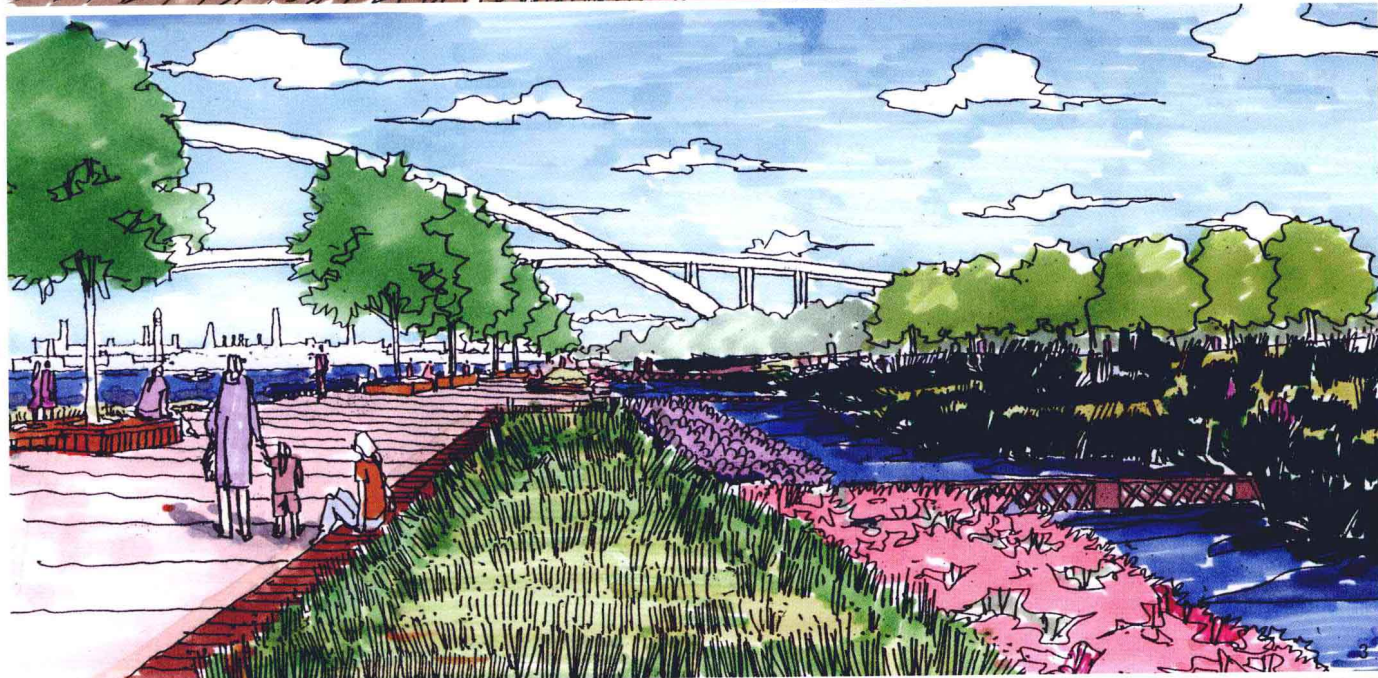


1. 远看荷香馆 2. 园中的景观建筑细部 3. 九亩概念草图 4. 自然中的九亩园 5. 石笋园一景 6. 映月园石钵

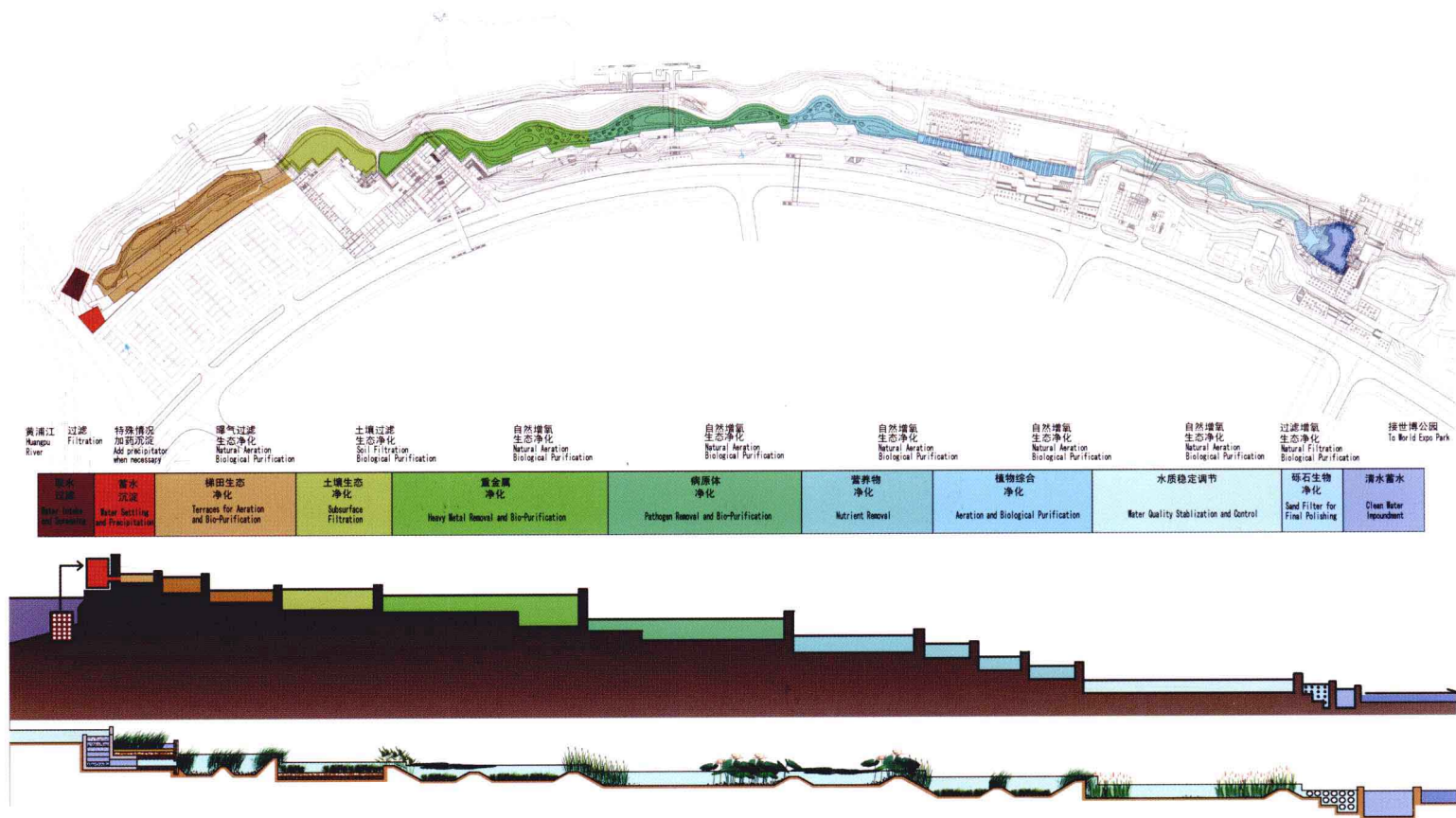
上海世博后滩公园

(1) 严重的水土污染: 场地原为工业用地, 工业固体垃圾和建筑垃圾遍地, 且埋藏很深。土壤污染严重。特别是黄浦江水污染严重, 为劣V类水。场地原有废弃地上被外来物种(一枝黄花)入侵, 一派荒芜景象。如何改造生境, 营造安全、健康的公共空间是设计面临的第一大挑战。(2) 滨江防洪: 场地地势相对平坦, 大部分场地标高在4~7 m之间。现状的防洪墙为水泥硬化工程, 防汛墙的设计标高为千年一遇的防洪标准6.7 m。而黄浦江的平均潮位为2.24 m, 平均高潮位3.29 m, 平均低潮位1.19 m。也就是说, 江水与防洪堤的高差在3.4~5.5 m之间, 其中有高差达2.1 m的潮间带。如果放坡处理, 必然污浊不堪, 且需要有足够的空间; 如果是硬化的陡墙处理, 则水在江岸, 却难以亲水。如何满足防洪要求, 设计亲水且生态的滨江公共空间, 是设计面临的第二大挑战。(3) 会时与会后场地的双重需求: 场地南部衔接世博园区西入口, 场地中部的水门码头是世博园南区唯一的水上门户, 场地东部则联系世博园区中心绿地, 所以, 后滩公园在世博会期间人流量大且集中。如何合理组织会时人流交通, 协调好分流、等候与疏散的关系, 成为设计面临的重要问题。世博会期间和会后场地的功能定位有所不同: 会时的功能定位偏向于生态城市理念的展示、安全疏散、游憩、等候等功能, 会后则突出城市滨江公共绿地的功能。如何在设计时考虑相关弹性措施使其既能满足会时世博绿地的要求, 又能方便、经济地转化为会后的城市湿地公园, 成为设计面临的另一大挑战。(4) 个性、审美与体验: 场地在纷繁的世博展区和纷杂的黄浦江岸之间, 如何在大都市的光怪陆离和世博展区的眼花缭乱中找到与众不同的个性, 以及在满足生态功能与人流疏散、教育和展示功能的同时, 具有独特的审美体验, 是本设计面临的又一巨大挑战。(5) 狭长的空间: 场地夹于黄浦江和交通性干道(浦明路)之间, 呈狭长地形, 沿江岸有1.7 km长, 宽度在50~80 m之间, 最窄处只有30 m。如何在这样狭窄的空间内设计满足多种功能的公共空间, 是设计所面临的又一大挑战。





1. 场地规划及鸟瞰 2. 芦荻台 3. 漂浮的花园 4. 绸带



2. 设计理念与对策

针对场地的诸多挑战，后滩公园的核心设计理念是将景观作为一个生命的肌体，设计一个活的系统，为城市提供全面的生态服务，包括生产和吸收碳排放、调节自然过程和净化被污染的土地和水、提供乡土物种栖息地和传承文化、审美启智等，为世博会提供一个展示生态文明的独特场所。

围绕着上述核心设计理念，提出以下设计对策：

2.1 湿地净化系统与生态景观基底

公园保留了场地内的原有一块面积4 km²的江滩湿地，茂盛的柳树和芦苇群落，供多种鸟类栖息并发挥河水净化和防止洪水侵蚀等功能；改造原有水泥硬化防洪堤而成为生态型的江滨潮间带湿地，供乡土水岸植被繁衍生长；同时，根据狭长的场地条件，设计了一个人工内河湿地系统，绵延1.7 km，宽窄不一。该内河湿地具有多种功能。包括：

(1) 形成了一个富有生命的水质净化系统。将黄浦江劣V类水，经过沉淀、曝气加氧、土壤和植物及微生物的净化，在缓慢流经湿地的过程中，得以净化至III类净水，供世博会场的景观、浇灌和冲洗用水。初步试运行证明，后滩公园的水净化能力是每天2400t。这既是一个实际的水净化系统，也是一个展示和科普教育系统。

(2) 构建生态化防洪体系。内河湿地在20年一遇的防洪堤与千年一遇的防洪堤之间，成为黄浦江陆地之间的过渡带和缓冲区。通过内河湿地，水陆高差得以分级处理，大大降低防洪堤的相对高度和强度要求。设计砸掉了原有水泥防洪墙，而改为生态化的护堤，使滨江生态系统的完整性和连续性得以改善。

(3) 创造丰富的溪谷景观。在狭窄的场地上，营造丰富的空间。内河谷地的地形与两岸的乡土乔木相结合，创造了一个相对幽静的溪

谷景观，在喧闹的环境中，营造了一片僻静的场所。溪谷纵向由上游而下，蜿蜒曲折，空间开合多变；横向自陆而江，一波三折，在狭窄的断面上，创造了丰富的空间层次。

(4) 乡土植被。为营造自然风貌，大量的禾本科湿生植物和野花组合，构成绿色基底，成为丰产的生物固碳基础性植被。

2.2 三种文明揭示场地个性

设计采用立体分层方式，层层剖析和演绎场地的历史与未来，刻画公园的独特个性，并为解决场地面临的挑战寻找出路。以后滩场地景观演绎的时间脉络、空间背景和场地禀赋作为线索，在上述湿地生态景观基底之上，叠加田园的回味、工业记忆和后工业文明三个层次的景观信息，形成场地的总体特征，传达三种文明意象。

(1) 田园的回味。后滩地区自唐代到1843年开埠经历了近千年的农业社会时期，目睹着黄浦江畔农耕经济的兴衰起落。农耕文明景观层是本规划中体现场地农耕文明遗迹的重要景观层次。

梯田禾田带是公园的内河湿地与浦明路之间的过渡地带。设计从千百年来中国的梯田中获得智慧的启迪，一方面用梯田来解决3~5m的高差，同时，利用梯田灌溉的过程，使污水得以曝气、逐级沉淀、净化。田块中种植五谷、经济作物和各类具有水净化功能的水生植物，随季节而变换，营造都市田园。春天菜花流金，夏时葵花照耀，秋季稻菽飘香，冬日翘翘铺地，无不唤起大都市对乡土农业文明的回味，使土地的生产功能得以展示，并重建都市人与土地的联系。为大上海市民特别是青少年提供一处农业和农作的科普教育场所。

梯田结构增加了这一区域的景观与植被的多样性，丰富了江岸过渡带的界面景观，同时创造了丰富的体验空间。以田埂为径，人们可以进入湿地净化区域，体验独特的田园景观和人工湿地展示，作



2



3

1. 人工湿地净化系统 2~3. 都市田园